



— BRACIA —  
DABROWSKY



## Catalog/Catalogo/Katalog



[www.bracia-dabrowsky.com](http://www.bracia-dabrowsky.com)

**Omnia ad maiorem Dei gloriam**



**Bracia Dąbrowscy sp.j.**

**ul. Ryżowa 88**

**02-495 Warszawa**

**tel/fax. +48 223552965**

**[www.bracia-dabrowscy.com](http://www.bracia-dabrowscy.com)**

**[www.fratellidabrowski.it](http://www.fratellidabrowski.it)**

**[www.dabrowskibrothers.com](http://www.dabrowskibrothers.com)**

**OUR SHOP**

**[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com)**

**Bracia Dąbrowscy sp.j.** została założona przez Rodzinę Dąbrowskich, a jej historia sięga trzech pokoleń. Przez wiele lat działalności spółka skupiała się przede wszystkim na produkcji komunikantów, hostii mszałnych, opłatków wigilijnych i importie wina mszałnego, działając pod firmą Christiana Dąbrowscy. W 2015 roku obecni właściciele Daniel Dąbrowski i Michał Dąbrowski, ze względu na dynamiczny rozwój spółki oraz wzrastające oczekiwania klientów podjęli decyzję o stworzeniu spółki Bracia Dąbrowscy skupiającej wszystkie marki należące do rodziny Dąbrowskich, czyli Christiana Dąbrowscy, Holy Incense oraz Speranza. Serdecznie zapraszamy do skorzystania z naszych usług i dołączenia do naszej społeczności.

Wielkim wyróżnieniem i nobilitacją dla naszej rodziny jest możliwość produkcji pieczywa liturgicznego wytwarzanego zgodnie z przepisami Prawa Kanonicznego. Unikatowa technologia wypieku komunikantów, hostii i opłatków wigilijnych zdobyta przez wiele lat doświadczenia, przekazywana jest w naszej rodzinie od trzech pokoleń. Od 2009 roku jako pierwsi w Polsce i nieliczni na świecie stworzyliśmy linię do produkcji komunikantów i hostii mszałnych nisko glutenowych, które zostały dopuszczone do liturgii przez najwyższe władze kościelne (patrz certyfikaty). Nasze produkty, oznaczone charakterystycznym znakiem uwidaczniającym pelikana karmiącego swoje małe własną krew, znane są w wielu państwach, zarówno europejskich takich jak Irlandia, Hiszpania, Belgia, Włochy, Słowenia, Litwa, Słowacja, Czechy oraz Anglia, jak i w Kanadzie, USA czy Australii.

Z Bogiem,

Daniel Dąbrowski & Michał Dąbrowski

---

**Dabrowski Brothers company** is run by the Dąbrowscy family; its history dates back to three generations. For many years, the company operated under the name Christiana Dąbrowscy, a well-known producer of sacramental bread: communion wafers and hosts, and Christmas wafers, and the importer of sacramental wine. To respond to the dynamic business development and the increasing customer expectations, the current owners, Daniel Dąbrowski and Michał Dąbrowski, decided to set up the company Dabrowski Brothers to unite all brands of the Dąbrowscy family: Christiana Dąbrowscy, Holy Incense, and Speranza. The new company was called into being in 2015.

We are deeply honored and humbled to produce sacramental bread according to the guidelines of the Canon Law. The unique baking technology of communion wafers, hosts and Christmas wafers draws from many years of experience and insights dating back to three generations. In 2009, we developed a production line of low-gluten wafers and hosts – the first ever in Poland and one of a few worldwide – approved for use during Holy Mass by the Church authorities (see: Certificates). Our products carry the unique logo of a pelican feeding its young with its blood and are well known in many countries, both in Europe (in Ireland, Spain, Belgium, Italy, Slovakia, Lithuania, Slovakia, Czech Republic, and the UK), and elsewhere in the world (Canada, the US, Australia)

God Bless,

Daniel Dąbrowski & Michał Dąbrowski

---

**La Bracia Dąbrowscy sp.j.** E stata fondata dalla famiglia Dąbrowski, e la sua storia risale a tre generazioni. Per molti anni di attività, l'azienda si è concentrata principalmente sulla produzione di ostie, "opłatki" per la Vigilia di Natale, così come l'importazione di vino sacramentale, che agisce sotto il nome Christiana Dąbrowscy. Nel 2015, gli attuali proprietari Daniel Dąbrowski e Michał Dąbrowski, a causa dello sviluppo dinamico della società e delle crescenti aspettative dei clienti hanno deciso di creare la società Bracia Dąbrowscy che concentra tutti i marchi appartenenti alla famiglia Dąbrowski, cioè Christiana Dąbrowscy, Holy Incense e Speranza.

Un grande onore e nobilitazione per la nostra famiglia è la capacità di produrre pane liturgico realizzato in conformità con le disposizioni del diritto canonico. La tecnologia unica di cottura di ostie acquisita dagli molti anni di esperienza, è trasmessa nella nostra famiglia da tre generazioni. Dal 2009, per primi in Polonia e pochi al mondo abbiamo creato una linea di produzione di ostie a basso contenuto di glutine che sono state approvate per la Liturgia dalla più alta autorità ecclesiastica (vedi certificati). I nostri prodotti, muniti di un segno distintivo di un pellicano che alimenta i suoi piccoli con il proprio sangue sono conosciuti in molti paesi, sia europei come Irlanda, Spagna, Belgio, Italia, Slovenia, Lituania, Slovacchia, Repubblica Ceca e Inghilterra così come in Canada, Stati Uniti e Australia.

Che il Signore sia con Voi.

Daniel Dąbrowski e Michał Dąbrowski

---

**Brüder Dąbrowscy sp.j.**, offene Gesellschaft wird von den Gebrüdern Dąbrowski: Michał Dąbrowski und Daniel Dąbrowski geführt. Den Umfang ihrer Tätigkeit beschreibt das lateinische Wort „serviam“. Es bedeutet: „ich werde dienen“ (Gott, der Kirche, der Familie, der Gesellschaft). Deswegen ergreifen wir eine Reihe von Initiativen, die erlauben, unsere Mission zu verwirklichen. Eine große Auszeichnung und Nobilitierung für uns ist eine Möglichkeit, liturgische Backwaren laut den Vorschriften des Kanonischen Rechts zu backen. Eine einzigartige Backtechnologie für kleine Hostien, Hostien und Oblaten für den Heiligen Abend, die durch eine langjährige Erfahrung erworben wurde, wird in unserer Familie seit drei Generationen übertragen. Seit 2009 gehören wir zu den ersten in der Welt und sind die ersten in Polen, die eine Linie zur Produktion der Hostien mit wenig Gluten geschaffen haben. Diese Produkte sind von der höchsten Kirchenobrigkeit in der Liturgie zugelassen (siehe Zertifikate).

Unsere Produkte, die mit einem charakteristischen Zeichen eines Pelikans, der seine Jungen mit eigenem Blut ernährt, sind in vielen Staaten bekannt. In Europa sind es Irland, Spanien, Belgien, Italien, Slowenien, Litauen, Tschechien und England. Außerdem Europas: Kanada, USA, Australien.

Wir laden Sie herzlich ein, unsere Dienste in Anspruch zu nehmen und sich unserer Gemeinschaft anzuschließen.

Gott befohlen!

Daniel Dąbrowski & Michał Dąbrowski

**Hostie i Komunikanty** Wypiekane zgodnie z Prawem Kanoniczny

**Hosts and communion wafers** baked in accordance with the Canon Law

**Ostie per il celebrante e per i fedeli** Preparate nel rispetto del Diritto Canonico

**Hostien und kleine Hostien** werden laut den Vorschriften des Kanonischen Rechts gebacken.



**Komunikanty**

(białe, z obustronnym znakiem krzyża, z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**Communion wafers**

(white, with an image of the crucifix on both sides with molded edges which prevent crumbs, they melt in the mouth)

**Ostie per i fedeli**

(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le facce; i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciogliono in bocca)

**Kleine Hostien**

(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf der Zunge zergehen)

D: 29 mm  
T: 1,6 mm



**Hostie mszalne białe**

(z obustronnym znakiem krzyża)

**White hosts**

(with an image of the crucifix on both sides)

**Ostie bianche per la Messa**

(con il simbolo della croce su entrambe le facce)

**Hostien für die hl. Messe, weiß**

(mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen)

D: 70 mm  
T: 1,6 mm



**Hostie do koncelebry**

(białe, z obustronne wyłoczonym ornamentem)

**Concelebration Host**

(white, with an ornament embossed on both sides)

**Ostie per i celebranti**

(bianche, con ornamento stampato su entrambe le facce)

**Hostien zur Konzelebration**

(Weiß, mit einem zweiseitig geprägten Ornament)

D: 125 mm  
T: 1,6 mm

**AB (2)**



**Komunikanty**

(białe, z obustronnym znakiem krzyża, z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**Kleine Hostien**

(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf der Zunge zergehen)

**Ostie per i fedeli**

(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le facce; i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciogliono in bocca)

**Communion wafers**

(white, with an image of the crucifix on both sides with molded edges which prevent crumbs, they melt in the mouth)

D: 35 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 10 pack x 100 pcs



**HOS - KO(3)**

**Hostie do koncelebry**

(białe, z obustronne wyłoczonym ornamentem)

**Concelebration Host**

(white, with an ornament embossed on both sides)

**Ostie per i celebranti**

(bianche, con ornamento stampato su entrambe le facce)

**Hostien zur Konzelebration**

(Weiß, mit einem zweiseitig geprägten Ornament)

D: 230 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 10



D- Średnica/Diameter/Durchmesse/Diametro

T- Grubość/Thickness/Spessore/Dicke

Q- Ilość/ Quantity/ Menge/Quantita

[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com) OUR ONLINE SHOP

**Hostie i Komunikanty** Wypiekane zgodnie z Prawem Kanonicznym

**Hosts and communion wafers** baked in accordance with the Canon Law

**Ostie per il celebrante e per i fedeli** Preparate nel rispetto del Diritto Canonico

**Hostien und kleine Hostien** werden laut den Vorschriften des Kanonischen Rechts gebacken.



**PL** Hostie do koncelebry  
(białe, z obustronne  
wytnaczonym ornamentem)

**EN** Concelebration Host  
(white, with an ornament embossed  
on both sides)

**IT** Ostie per i celebranti  
(bianche, con ornamento stampato su entrambe  
le facce)

**DE** Hostien zur Konzelebration  
(Weiß, mit einem zweiseitig geprägten Ornament)

D: 230 mm  
T: 1,6 mm



HOS-KO

**PL** Hostie do koncelebry  
(białe z obustronne  
wytnaczonym ornamentem)

**EN** Concelebration Host  
(white, with an ornament embossed  
on both sides)

**IT** Ostie per i celebranti  
(bianche, con ornamento stampato su entrambe  
le facce)

**DE** Hostien zur Konzelebration  
(Weiß, mit einem zweiseitig geprägten Ornament)

D: 125 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 10



HOS-MH

**PL** Hostie mszalne  
(białe z obustronnym znakiem krzyża)

**EN** Hosts  
(with an image of the crucifix on both sides)

**IT** Ostie per la Messa  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)

**DE** Hostien für die hl. Messe  
(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen)

D: 70 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 50



**PL** Komunikanty  
(białe z różnymi religijnymi motywami)

**EN** Communion wafers  
(white, with various religious motifs)

**IT** Ostie per i fedeli  
(bianche, con diversi motivi religiosi)

**DE** Kleine Hostien  
(weiß mit verschiedenen religiösen Motiven)

D: 35 mm  
T: 1,6 mm

**Hostie i Komunikanty** Wypiekane zgodnie z Prawem Kanoniczny

**Hosts and communion wafers** baked in accordance with the Canon Law

**Ostie per il celebrante e per i fedeli** Preparate nel rispetto del Diritto Canonico

**Hostien und kleine Hostien** werden laut den Vorschriften des Kanonischen Rechts gebacken.



**PL** Aluminiowa mebrana  
w celu utrzymania świeżości

**EN** Aluminum membrane  
in order to maintain freshness

**IT** Membrana in alluminio  
per mantenere la freschezza

**DE** Aluminiummembrane  
für Erhaltung der Frische



**AB(13)**

**PL** Komunikanty  
(białe, z obustronnym znakiem krzyża,  
z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą  
się, nasze komunikanty rozpływają się w ustach)

**EN** Communion wafers  
(white, with an image of the crucifix on both sides  
with molded edges which prevent crumbs, they  
melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli  
(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le  
faccie; i bordi chiusi impediscono la produzione di  
briciole; si sciogliono in bocca)

**DE** Kleine Hostien  
(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit  
verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln  
und auf der Zunge zergehen)

D: 35 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 500



**AB(14)**

**PL** Komunikanty  
(białe, z obustronnym znakiem krzyża,  
z zasklepionymi brzegami dzięki czemu  
nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Communion wafers  
(white, with an image of the crucifix on both sides  
with molded edges which prevent crumbs,  
they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli  
(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le  
faccie; i bordi chiusi impediscono la produzione di  
briciole; si sciogliono in bocca)

**DE** Kleine Hostien  
(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit  
verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln  
und auf der Zunge zergehen)

D: 35 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 900



**AB(11)**

**PL** Komunikanty  
(białe, z obustronnym znakiem krzyża,  
z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie  
kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Communion wafers  
(white, with an image of the crucifix on both sides  
with molded edges which prevent crumbs,  
they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli  
(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le  
faccie; i bordi chiusi impediscono la produzione di  
briciole; si sciogliono in bocca)

**DE** Kleine Hostien  
(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit  
verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln  
und auf der Zunge zergehen)

D: 29 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 250

**AB(7)**

**PL** Komunikanty  
(białe, z obustronnym znakiem krzyża,  
z zasklepionymi brzegami dzięki czemu  
nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Communion wafers  
(white, with an image of the crucifix on both sides  
with molded edges which prevent crumbs,  
they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli  
(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le  
faccie; i bordi chiusi impediscono la produzione di  
briciole; si sciogliono in bocca)

**DE** Kleine Hostien  
(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit  
verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln  
und auf der Zunge zergehen)

D: 29 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 1200



D- Średnica/Diameter/Durchmesse/Diametro

T- Grubość/Thickness/Spessore/Dicke

Q- Ilość/ Quantity/ Menge/Quantita

**Hostie i Komunikanty** Wypiekane zgodnie z Prawem Kanonicznym

**Hosts and communion wafers** baked in accordance with the Canon Law

**Ostie per il celebrante e per i fedeli** Preparate nel rispetto del Diritto Canonico

**Hostien und kleine Hostien** werden laut den Vorschriften des Kanonischen Rechts gebacken.



AB(20)

**PL** Komunikanty

(białe, z obustronnym znakiem krzyża, z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Communion wafers

(white, with an image of the crucifix on both sides with molded edges which prevent crumbs, they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli

(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le facce; i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciolgono in bocca)

**DE** Kleine Hostien

(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf der Zunge zergehen)

D: 29 mm

T: 1,6 mm

Q: 650

**PL** Komunikanty

(białe z różnymi religijnymi motywami)

**EN** Communion wafers

(white, with various religious motifs)

**IT** Ostie per i fedeli

(bianche, con diversi motivi religiosi)

**DE** Kleine Hostien

(weiß mit verschiedenen religiösen Motiven)

D: 35 mm

T: 1,6 mm

Q: 500



AB(12)

**PL** Komunikanty

(białe, z obustronnym znakiem krzyża, z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Communion wafers

(white, with an image of the crucifix on both sides with molded edges which prevent crumbs, they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli

(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le facce; i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciolgono in bocca)

**DE** Kleine Hostien

(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf der Zunge zergehen)

D: 29 mm

T: 1,6 mm

Q: 650



AB(15)

**PL** Komunikanty

(białe, z obustronnym znakiem krzyża, z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Communion wafers

(white, with an image of the crucifix on both sides with molded edges which prevent crumbs, they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli

(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le facce; i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciolgono in bocca)

**DE** Kleine Hostien

(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf der Zunge zergehen)

D: 35 mm

T: 1,6 mm

Q: 500

AB

**PL** Komunikanty

(białe, z obustronnym znakiem krzyża, z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Communion wafers

(white, with an image of the crucifix on both sides with molded edges which prevent crumbs, they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli

(bianche, con il simbolo della croce su entrambe le facce; i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciolgono in bocca)

**DE** Kleine Hostien

(Weiß, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf der Zunge zergehen)

D: 35 mm

T: 1,6 mm

Q: 1000



D- Średnica/Diameter/Durchmesse/Diametro

T- Grubość/Thickness/Spessore/Dicke

Q- Ilość/Quantity/Menge/Quantita

**Hostie i Komunikanty** Wypiekane zgodnie z Prawem Kanoniczny

**Hosts and communion wafers** baked in accordance with the Canon Law

**Ostie per il celebrante e per i fedeli** Preparate nel rispetto del Diritto Canonico

**Hostien und kleine Hostien** werden laut den Vorschriften des Kanonischen Rechts gebacken.



**PL**

**Komunikanty**  
(razowe, z obustronnym znakiem krzyża,  
z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie  
kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN**

**Communion wafers**  
(wholemeal, with an image of the crucifix on both  
sides with molded edges which prevent crumbs,  
they melt in the mouth)

**IT**

**Ostie per i fedeli**  
(integrali, con il simbolo della croce su entrambe le facce;  
i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciolgono in bocca)

**DE**

**Kleine Hostien**  
(Vollkorn, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen,  
mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht  
bröckeln und auf der Zunge zergehen)

D: 35 mm  
T: 1,6 mm



**PL**

**Komunikanty**  
(razowe, z obustronnym znakiem krzyża,  
z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie  
kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN**

**Communion wafers**  
(wholemeal, with an image of the crucifix on both side-  
swith molded edges which prevent crumbs, they melt in  
the mouth)

**IT**

**Ostie per i fedeli**  
(integrali, con il simbolo della croce su entrambe le facce;  
i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si  
sciolgono in bocca)

**DE**

**Kleine Hostien**  
(Vollkorn, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit ver-  
schlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf  
der Zunge zergehen)

D: 29 mm  
T: 1,6 mm



**PL**

**Hostie do koncelebry**  
(razowe z obustronnie wytłoczonym ornamentem)

**EN**

**Concelebration Host**  
(wholemeal, with an ornament embossed on both sides)

**IT**

**Ostie per i celebranti**  
(integrali, con ornamento stampato su entrambe le facce)

**DE**

**Hostien zur Konzelebration**  
(Vollkorn, mit einem zweiseitig geprägten Ornament)

D: 125 mm  
T: 1,6 mm



**PL**

**Hostie mszalne**  
(razowe z obustronnym znakiem krzyża)

**EN**

**Hosts**  
(wholemeal, with an image of the crucifix on both sides)

**IT**

**Ostie per la Messa**  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)

**DE**

**Hostien für die hl. Messe**  
(Vollkorn, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen)

D: 70 mm  
T: 1,6 mm

**Hostie i Komunikanty** Wypiekane zgodnie z Prawem Kanoniczny

**Hosts and communion wafers** baked in accordance with the Canon Law

**Ostie per il celebrante e per i fedeli** Preparate nel rispetto del Diritto Canonico

**Hostien und kleine Hostien** werden laut den Vorschriften des Kanonischen Rechts gebacken.



**HOS-KO(5)**

**PL** Hostie do koncelebry  
(razowe z obustronnym znakiem krzyża)

**EN** Concelebration Host  
(wholemeal, with an image of the crucifix on both sides)

**IT** Ostie per i celebranti  
(integrali, con ornamento stampato su entrambe le facce)

**DE** Hostien zur Konzelebration  
(Vollkorn, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen)

D: 125 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 10



**HOS-MH(3)**

**PL** Hostie mszalne  
(razowe z obustronnym znakiem krzyża)

**EN** Hosts  
(wholemeal, with an image of the crucifix on both sides)

**IT** Ostie per la Messa  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)

**DE** Hostien für die hl. Messe  
(Vollkorn, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen)

D: 70 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 50



**HOS-KO(17)**

**PL** Komunikanty  
(razowe, z obustronnym znakiem krzyża, z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Concelebration Host  
(wholemeal, with an image of the crucifix on both sides with molded edges which prevent crumbs, they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli  
(integrali, con il simbolo della croce su entrambe le facce; i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciolgono in bocca)

**DE** Kleine Hostien  
(Vollkorn, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf der Zunge zergehen)

D: 29 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 500



**HOS-KO(18)**

**PL** Komunikanty  
(razowe, z obustronnym znakiem krzyża, z zasklepionymi brzegami dzięki czemu nie kruszą się, rozpływają się w ustach)

**EN** Concelebration Host  
(wholemeal, with an image of the crucifix on both sides with molded edges which prevent crumbs, they melt in the mouth)

**IT** Ostie per i fedeli  
(integrali, con il simbolo della croce su entrambe le facce; i bordi chiusi impediscono la produzione di briciole; si sciolgono in bocca)

**DE** Kleine Hostien  
(Vollkorn, mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen, mit verschlossenen Rändern, weshalb sie nicht bröckeln und auf der Zunge zergehen)

D: 29 mm  
T: 1,6 mm  
Q: 1200



D- Średnica/Diameter/Durchmesse/Diametro

T- Grubość/Thickness/Spessore/Dicke

Q- Ilość/Quantity/Menge/Quantita

**Hostie i Komunikanty niskoglutenowe** Przebadane przez Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie  
**Low-gluten hosts and communion wafers** Tested by the Children's Memorial Health Institute in Warsaw  
**Ostie per il celebrante e per i fedeli a basso contenuto di glutine**  
Testate dal Centro per la Salute del Bambino di Varsavia  
**Hostien und kleine Hostien mit wenig Gluten**  
vom Zentrum der Gesundheit für Kinder in Warschau (Centrum Zdrowia Dziecka) untersucht.



**PL**

Niskoglutenowe komunikanty  
(z obustronnym znakiem krzyża)

**EN**

Low-gluten communion wafers  
(with an image of the crucifix on both sides)

**IT**

Ostie a basso contenuto di glutine per i fedeli  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)

**DE**

Kleine Hostien mi wenig Gluten  
(mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen)

D: 35 mm



**PL**

Niskoglutenowe komunikanty  
(z obustronnym znakiem krzyża)

**EN**

Low-gluten communion wafers  
(with an image of the crucifix on both sides)

**IT**

Ostie a basso contenuto di glutine per i fedeli  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)

**DE**

Kleine Hostien mi wenig Gluten  
(mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen)

D: 29 mm



**PL**

Niskoglutenowe hostie do koncelebry  
(z obustronne wyłoczoną ornamentem)

**EN**

Low-gluten concelebration hosts  
(with an ornament embossed on both sides)

**IT**

Ostie a basso contenuto di glutine per i celebranti  
(con ornamento stampato su entrambe le facce)

**DE**

Hostien mit wenig Gluten zur Konzelebration  
(mit einem zweiseitig geprägten Ornament)

D: 125 mm

**PL**

Niskoglutenowe hostie mszałne  
(z obustronnym znakiem krzyża)

**EN**

Low-gluten hosts  
(with an ornament embossed on both sides)

**IT**

Ostie a basso contenuto di glutine per la Messa  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)

**DE**

Hostien zur hl. Messe mit wenig Gluten  
(mit einem zweiseitigen Kreuzzeichen)

D: 70 mm



D- Średnica/Diameter/Durchmesse/Diametro

T- Grubość/Thickness/Spessore/Dicke

Q- Ilość/Quantity/Menge/Quantita

[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com) OUR ONLINE SHOP

**Hostie i Komunikanty niskoglutenowe** Przebadane przez Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie  
**Low-gluten hosts and communion wafers** Tested by the Children's Memorial Health Institute in Warsaw  
**Ostie per il celebrante e per i fedeli a basso contenuto di glutine**  
Testate dal Centro per la Salute del Bambino di Varsavia  
**Hostien und kleine Hostien mit wenig Gluten**  
vom Zentrum der Gesundheit für Kinder in Warschau (Centrum Zdrowia Dziecka) untersucht.



**HOS-MH(1)**

- PL** Niskoglutenowe hostie mszalne  
(z obustronnym znakiem krzyża)
- EN** Low-gluten communion wafers  
(with an image of the crucifix on both sides)
- IT** Ostie a basso contenuto di glutine per la Messa  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)
- DE** Hostien zur hl. Messe mit wenig Gluten  
(mit einem zweiseitigen Kreuzeichen)

D: 70 mm  
Q: 10



**HOS-KO(6)**

- PL** Niskoglutenowe hostie do koncelebry  
(z obustronnym znakiem krzyża)
- EN** Low-gluten concelebration hosts  
(with an image of the crucifix on both sides)
- IT** Ostie a basso contenuto di glutine per i celebranti  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)
- DE** Hostien mit wenig Gluten zur Konzelebration  
(mit einem zweiseitigen Kreuzeichen)

D: 125 mm  
Q: 10



**AB(3)**

- PL** Niskoglutenowe komunikanty  
(z obustronnym znakiem krzyża)
- EN** Low-gluten communion wafers  
(with an image of the crucifix on both sides)
- IT** Ostie a basso contenuto di glutine per i fedeli  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)
- DE** Kleine Hostien mi wenig Gluten  
(mit einem zweiseitigen Kreuzeichen)

D: 35 mm  
Q: 50



**AB(16)**

- PL** Niskoglutenowe komunikanty  
(z obustronnym znakiem krzyża)
- EN** Low-gluten communion wafers  
(with an image of the crucifix on both sides)
- IT** Ostie a basso contenuto di glutine per i fedeli  
(con il simbolo della croce su entrambe le facce)
- DE** Kleine Hostien mi wenig Gluten  
(mit einem zweiseitigen Kreuzeichen)

D: 29 mm  
Q: 100



D- Średnica/Diameter/Durchmesse/Diametro

T- Grubość/Thickness/Spessore/Dicke

Q- Ilość/Quantity/Menge/Quantita

# Kadzidła / Incenses / Incensi / Weihrauch

Premium - żywiczne / Premium - Resinous / Premium - resine / Premium – aus Harz



RAPHAEL  
KW(34) - 280g  
KW(86) - 220g



GABRIEL  
KW(31) - 280g  
KW(83) - 220g



DAVID  
KW(30) - 280g  
KW(82) - 220g



ABRAHAM  
KW(26) - 280g  
KW(78) - 220g



ASCENSIO GOLD  
KW(27) - 280g  
KW(79) - 220g



ZACHARIAS  
KW(37) - 280g  
KW(89) - 220g



MELCHIOR  
KW(32) - 280g  
KW(84) - 220g



KASPAR  
KW(29) - 280g  
KW(81) - 220g



ROSE  
KW(35) - 280g  
KW(87) - 220g



PINE  
KW(33) - 280g  
KW(85) - 220g

Premium - żywiczne / Natural - Resinous /  
Natural - resine / Natural – aus Harz



OLIBANUM 280g  
KW(24)



INCENSE herbal and resin  
KW(39) - 700g



OLIBANUM POWDER 280g  
KW(25)

Holy  
Incense

[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com) OUR ONLINE SHOP

## Exodus



NAZARETH 150 g  
KW(17)



BLACK SAINT CYPRUS 150 g  
KW(21)



MYRRH 150 g  
KW(15)



BYZANTIUM 150 g  
KW(7)



ROSE 150 g  
KW(19)



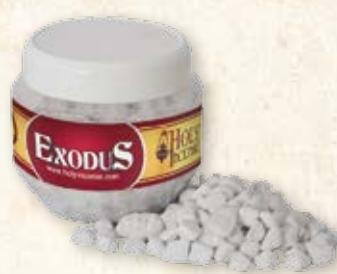
JERUSALEM 150 g  
KW(13)



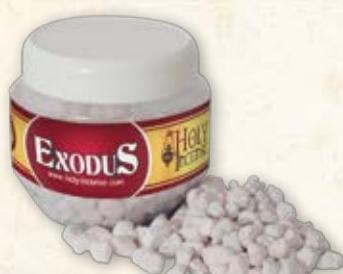
EFEZ GOLD 150 g  
KW(9)



BETHLEHEM 150 g  
KW(5)



VATICAN 150 g  
KW(23)



ISRAEL 150 g  
KW(11)

**PL** Łatwopalne węgle trybularzowe zapachowe

**EN** Instant-lite flavored charcoals

**IT** Tavolette di Carbone di legna ad accensione rapida

**DE** Schnellzuendende holzkohletabletten

33 mm, Rose flavor !!! 100 PCS- KW

40 mm, Rose flavor III 100 PCS- KW(1)

45 mm, Rose flavor !!! 80 PCS-KW(2)



*Holy  
Incense*

# Alby / Albs / Albe / Alben

## PL Alby kapłańskie, kanonickie, biskupie gładkie, haftowane i z koronką

Nasze alby cechuje najwyższa jakość wykonania oraz ciekawe wzornictwo, począwszy od haftowanych symboli liturgicznych po eleganckie wstawki. Obok walorów estetycznych są one także wygodne i komfortowe oraz doskonale sprawdzają się w codziennym użytkowaniu.

## EN Albs for priests, canons, bishops, plain, embroidered and laced.

Our albs are characterized by very high quality and interesting design, ranging from embroidered liturgical symbols to elegant insets. In addition to the aesthetic values, they are comfortable and very well suited for everyday use.

## IT Albe per sacerdoti, canonici e vescovi, in tinta unita, ricamate o con pizzi.

Le nostre albe sono caratterizzate dall'alta qualità di esecuzione, visibile nei simboli liturgici ricamati, negli eleganti inserti ed in ogni dettaglio. Oltre ai valori estetici, questi indumenti sono comodi e confortevoli, perfetti per l'utilizzo quotidiano"

## DE Alben für Priester, Domherren und Bischöfe.

Gestickt und mit Spitzen. Unsere Alben zeichnen sich durch die höchste Herstellungsqualität und interessante Muster aus, von gestickten liturgischen Symbolen bis zu eleganten Einsätzen. Bei den ästhetischen Vorzügen sind sie auch bequem und komfortabel und sind perfekt im alltäglichen Gebrauch.

SZL-AL(107)

PL Kolor: biały  
Haft: richelieu, krzyż jerozolimski biały  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta - łatwy do pielęgnacji

EN Color: white  
Embroidery: Richelieu, gold Jerusalem cross  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care

IT Colore: bianco  
Ricamo: richelieu, croce di Gerusalemme dorata  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere

DE Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Kreuz von Jerusalem  
(weiß);  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(106) 170 cm  
SZL-AL(106) 176 cm  
SZL-AL(88) 182 cm



SZL-AL(20)

PL Kolor: biały  
Haft: richelieu, krzyż jerozolimski czerwony  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta - łatwy do pielęgnacji

EN Color: white  
Embroidery: Richelieu, gold Jerusalem cross  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care

IT Colore: bianco  
Ricamo: richelieu, croce di Gerusalemme rosso  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere

DE Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Kreuz von Jerusalem (rot);  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(27) 170 cm  
SZL-AL(42) 176 cm  
SZL-AL(81) 182 cm



SZL-AL(65)

PL Kolor: biały  
Haft: richelieu, krzyż jerozolimski złoty  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta - łatwy do pielęgnacji

EN Color: white  
Embroidery: Richelieu, gold Jerusalem cross  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care

IT Colore: bianco  
Ricamo: richelieu, croce di Gerusalemme dorato  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere

DE Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Kreuz von Jerusalem  
(golden);  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(64) 170 cm  
SZL-AL(7) 176 cm  
SZL-AL(69) 182 cm



# Alby / Albs / Albe / Alben

## SZL-AL(44)

**PL**  
Kolor: biały  
Haft: richelieu, winogron, złota nitka  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta - łatwy do pielęgnacji.

**EN**  
Color: white  
Embroidery: Richelieu, grapes, gold thread  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care

**IT**  
Colore: bianco  
Ricamo: richelieu, grappolo d'uva, filo d'oro  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere

**DE**  
Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Traube, goldener Faden;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(48) 170 cm  
SZL-AL(80) 176 cm  
SZL-AL(49) 182 cm



## SZL-AL(58)

**PL**  
Kolor: biały  
Dekoracja: gipiura haft  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta - łatwy do pielęgnacji.

**EN**  
Color: white  
Decoration: Guipure embroidery  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care

**IT**  
Colore: bianco  
Decorazione: guipure, ricamo  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere

**DE**  
Farbe: weiß;  
Schmuck: Gipiure, Stickerei;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(61) 170 cm  
SZL-AL(92) 176 cm  
SZL-AL(66) 182 cm



## SZL-AL(79)

**PL**  
Kolor: biały  
Haft: gipiura, IHS, 20 cm  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta - łatwy do pielęgnacji.

**EN**  
Color: white  
Embroidery: Guipure, IHS, 20 cm  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care

**IT**  
Colore: bianco  
Ricamo: guipure, IHS, 20 cm  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere

**DE**  
Farbe: weiß;  
Stickerei: Gipüre, IHS, 20 cm;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(68) 170 cm  
SZL-AL(94) 176 cm  
SZL-AL(85) 182 cm



## SZL-AL(108)

**PL**  
Kolor: biały  
Haft: gipiura, wstawka, 10 cm  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta - łatwy do pielęgnacji.

**EN**  
Color: white  
Embroidery: Guipure, inset, 10 cm  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care

**IT**  
Colore: bianco  
Ricamo: guipure, inserto, 10 cm  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere

**DE**  
Farbe: weiß;  
Stickerei: Gipüre, Einsatz von der Größe 10 cm;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(76) 170 cm  
SZL-AL(77) 176 cm  
SZL-AL(83) 182 cm



## SZL-AL(109)

**PL**  
Kolor: ecru  
Haft: gipiura, wstawka, 10 cm  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta - łatwy do pielęgnacji.

**EN**  
Color: écru  
Embroidery: Guipure, inset, 10 cm  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care

**IT**  
Colore: écru  
Ricamo: guipure, inserto, 10 cm  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere

**DE**  
Farbe: écru;  
Stickerei: Gipüre, Einsatz von der Größe 10 cm;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(110) 170 cm  
SZL-AL(110) 176 cm  
SZL-AL(86) 182 cm



# Alby / Albs / Albe / Alben

**SZL-AL(113)**

**PL**

Kolor: biała  
Haft: gładka  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: elanobawelna  
Sposób szycia: dwie zakładki z przodu

**EN**

Color: white  
Embroidery: smooth  
Height: 164 cm  
Material: polyester-cotton  
Sewing method: two pleats on the front

**IT**

Colore: bianco  
Ricamo: liscio  
Statura: 164 cm  
Materiale: cotone e poliestere  
Tipo di cucitura: due pieghe sul davanti

**DE**

Farbe: weiß;  
Stickerei: glatt;  
Größe: 164 cm; Stoff: Polyester - Baumwollmischung;  
Art vom Nähen: zwei Falten vorne



**SZL-AL(112)**

**PL**

Kolor: biała  
Haft: gładka  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: elanobawelna  
Sposób szycia: bez zakładek z przodu

**EN**

Color: white  
Embroidery: smooth  
Height: 164 cm  
Material: polyester-cotton  
Sewing method: no pleats on the front

**IT**

Colore: bianco  
Ricamo: liscio  
Statura: 164 cm  
Materiale: cotone e poliestere  
Tipo di cucitura: senza pieghe sul davanti

**DE**

Farbe: weiß;  
Stickerei: glatt;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Polyester - Baumwollmischung;  
Art vom Nähen: ohne Falten vorne



**SZL-AL(125)**

**PL**

Alba lektorska  
Kolor: biała, Haft: gładka  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: elanobawelna  
Sposób szycia: trójkąt, pół-golf, bez zakładek

**EN**

Reader's alb  
Color: white  
Embroidery: smooth  
Height: 164 cm  
Material: polyester-cotton  
Sewing method: triangle, polo-neck, no pleats

**IT**

Alba per ministrante  
Colore: bianco Ricamo: liscio  
Statura: 164 cm  
Materiale: cotone e poliestere  
Tipo di cucitura: triangolo,  
colletto semi-golf, senza pieghe

**DE**

Albe für Lektoren;  
Farbe: weiß; Stickerei: glatt;  
Größe: 164 cm; Stoff: Polyester -  
Baumwollmischung; Art vom Nähen: Dreieck,  
Halbrollkragen, ohne Falten



**SZL-AL(93)**

**PL**

Kolor: écrù  
Haft: gładka  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: len

**EN**

Color: écrù  
Embroidery: smooth  
Height: 164 cm  
Material: linen

**IT**

Colore: écrù  
Ricamo: liscio  
Statura: 164 cm  
Materiale: lino

**DE**

Farbe:écrù;  
Stickerei: glatt;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Leinen

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(75) 170 cm  
SZL-AL(74) 176 cm  
SZL-AL(90) 182 cm



**SZL-AL(5)**

**PL**

Kolor: biała  
Haft: gładka  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: poliester  
Sposób szycia: dwie zakładki z przodu

**EN**

Color: white  
Embroidery: smooth  
Height: 164 cm  
Material: polyester  
Sewing method: two pleats on the front

**IT**

Colore: bianco  
Ricamo: liscio  
Statura: 164 cm  
Materiale: poliestere  
Tipo di cucitura: due pieghe sul davanti

**DE**

Farbe: weiß;  
Stickerei: glatt;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Polyester;  
Art vom Nähen: zwei Falten vorne



**Speranza**  
Quality & Tradition

[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com) OUR ONLINE SHOP

# Alby / Albs / Albe / Alben

## SZL-AL(120)

**PL**

Kolor: biała  
Haft: koronka z podbitką czerwoną  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: bawełna z wiskozą  
(łatwy do pielęgnacji)

**EN**

Color: white  
Height: 164 cm  
Material: cotton-viscose (easy-care)

**IT**

Statura: 164 cm  
Materiale: cotone con viscosa  
(facile da mantenere)

**DE**

Farbe: weiß;  
Stickerei: Spitze mit roter Verkleidung;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Baumwolle mit Viskose (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(19) 170 cm  
SZL-AL(19) 176 cm  
SZL-AL(21) 182 cm



## SZL-AL(122)

**PL**

Kolor: biała  
Haft: koronka i podbitka czarną  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: bawełna z wiskozą  
(łatwy do pielęgnacji)

**EN**

Color: white  
Height: 164 cm  
Material: cotton-viscose (easy-care)

**IT**

Statura: 164 cm  
Materiale: cotone con viscosa  
(facile da mantenere)

**DE**

Farbe: weiß;  
Stickerei: Spitze mit schwarzer Verkleidung;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Baumwolle mit Viskose (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(123) 170 cm  
SZL-AL(124) 176 cm  
SZL-AL(39) 182 cm



## SZL-AL(129)

**PL**

Alba lektorska  
Kolor: biała, Haft: gładka  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: elanobawełna  
Sposób szycia: kaptur, suwak-przód,dwie zakładki

**EN**

Reader's alb  
Color: white  
Embroidery: smooth  
Height: 164 cm  
Material: polyester-cotton  
Sewing method: hood, front zipper, two pleats

**IT**

Alba per ministrante  
Colore: bianco Ricamo: liscio  
Statura: 164 cm  
Materiale: cotone e poliestere  
Tipo di cucitura: cappuccio, lampo sul davanti,  
due pieghe

**DE**

Albe für Lektoren;  
Farbe: weiß; Stickerei: glatt;  
Größe: 164 cm; Stoff: Polyester -Baumwollmischung;  
Art vom Nähen: Kapuze, Reißverschluss (vorne),  
zwei Falten

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(68) 170 cm  
SZL-AL(94) 176 cm  
SZL-AL(85) 182 cm



## SZL-AL(114)

**PL**

Kolor: biała  
Haft: gładka  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: elanobawełna  
Sposób szycia: jedna zakładka z przodu

**EN**

Color: white  
Embroidery: smooth  
Height: 164 cm  
Material: polyester-cotton  
Sewing method: one pleat on the front

**IT**

Colore: bianco  
Ricamo: liscio  
Statura: 164 cm  
Materiale: cotone e poliestere  
Tipo di cucitura: una piega sul davanti

**DE**

Farbe: weiß;  
Stickerei: glatt;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Polyester -Baumwollmischung;  
Art vom Nähen: eine Falte vorne

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(115) 170 cm  
SZL-AL(116) 176 cm  
SZL-AL(117) 182 cm



## SZL-AL(118)

**PL**

Kolor: biała  
Haft: koronka z podbitką fioletową  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: bawełna z wiskozą (łatwy do pielęgnacji)

**EN**

Embroidery: lace with violet lining  
Height: 164 cm  
Material: cotton-viscose (easy-care)

**IT**

Ricamo: pizzo con fodera viola  
Statura: 164 cm  
Materiale: cotone con viscosa  
(facile da mantenere)

**DE**

Farbe: weiß;  
Stickerei: Spitze mit Violett-Verkleidung;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Baumwolle mit Viskose (pflegeleicht)

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-AL(63) 170 cm  
SZL-AL(21) 176 cm  
SZL-AL(36) 182 cm



# Komże / Surplices / Cotte / Chorhemden

PL

## Komże kapłańskie, kanonickie, biskupie gładkie, haftowane i z koronką

Nasze komże cechuje doskonała jakość wykonania nadająca im nie tylko walory estetyczne, ale także praktyczność i wygodę w noszeniu.

Obok tradycyjnych, białych, nieposiadających żadnych zdobień, oferujemy również komże z haftowanymi motywami liturgicznymi oraz komże z ozdobnymi wstawkami i gipiurami.

EN

## Surplices for priests, canons, bishops, plain, embroidered and laced.

Our surplices are characterized by excellent quality, providing not only aesthetic values but also ensuring their practicality and convenience. In addition to traditional, white surplices without embellishments, we are also offering surplices with embroidered liturgical motifs and surplices with decorative inserts and Guipures.

IT

## Cotte per sacerdoti, canonici e vescovi, in tinta unita, ricamate o con pizzi.

Le nostre cotte sono caratterizzate dall'alta qualità d'esecuzione, che le rende non soltanto estetiche, ma anche pratiche e comode da indossare. Oltre ai modelli tradizionali bianchi, privi di decorazioni, offriamo cotte con motivi liturgici ricamati, nonché cotte con inserti decorativi e guipure.

DE

## Chorhemden für Priester, Domherren, Bischöfe. Glatt, gestickt und mit Spitzen.

Unsere Chorhemden charakterisieren sich durch eine hohen Herstellungsqualität, die ihnen nicht nur ästhetische Vorzüge, sondern auch bequemes, praktisches Tragen ermöglichen. Neben den traditionellen, schmucklosen Hemden bieten wir auch Chorhemden mit gestickten liturgischen Motiven und Chorhemden mit verzierten Einsätzen und Gipüren.

### SZL- KK(53)

PL

Kolor: biały  
Haft: richelieu, krzyż jerozolimski czerwony  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana, korzystna cena.

EN

Color: white  
Embroidery: Richelieu, red Jerusalem cross  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, favorable price.

IT

Colore: bianco  
Ricamo: richelieu, croce di Gerusalemme rossa  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo conveniente.

DE

Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Kreuz von Jerusalem (rot);  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:

SZL- KK(54) 170 cm  
SZL- KK(36) 176 cm  
SZL- KK(55) 182 cm



### SZL- KK(52)

PL

Kolor: biały  
Haft: richelieu, krzyż jerozolimski złoty  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana, bardzo korzystna cena.

EN

Color: white  
Embroidery: Richelieu, gold Jerusalem cross  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, very favorable price.

IT

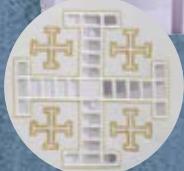
Colore: bianco  
Ricamo: richelieu, croce di Gerusalemme dorata  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo molto conveniente.

DE

Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Kreuz von Jerusalem (golden);  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:

SZL- KK(43) 170 cm  
SZL- KK(42) 176 cm  
SZL- KK(44) 182 cm



### SZL- KK(56)

PL

Kolor: biały  
Haft: richelieu, krzyż jerozolimski fioletowy  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana, korzystna cena.

EN

Color: white  
Embroidery: Richelieu, gold Jerusalem cross  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, favorable price.

IT

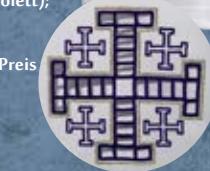
Colore: bianco  
Ricamo: richelieu, croce di Gerusalemme viola  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo conveniente.

DE

Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Kreuz von Jerusalem (Violett);  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:

SZL- KK(57) 170 cm  
SZL- KK(58) 176 cm  
SZL- KK(59) 182 cm



### SZL- KK(60)

PL

Kolor: biały  
Haft: richelieu, winogron złoty  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana, korzystna cena.

EN

Color: white  
Embroidery: gold grapes  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, favorable price.

IT

Colore: bianco  
Ricamo: richelieu, croce di Gerusalemme dorata  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo conveniente.

DE

Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Traube (golden);  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:

SZL- KK(61) 170 cm  
SZL- KK(38) 176 cm  
SZL- KK(62) 182 cm



### SZL-KK(63)

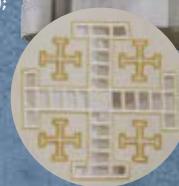
Kolor: écrù  
Aplikacja: haft richelieu, krzyż jerozolimski złoty  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana, korzystna cena.

Color: écrù  
Embroidery: Richelieu, gold Jerusalem cross  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, favorable price.

Colore: écrù  
Ricamo: richelieu, croce di Gerusalemme dorata  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo conveniente.

Farbe: weiß;  
Stickerei: Richelieu, Kreuz von Jerusalem (golden);  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-KK(64) 170 cm  
SZL-KK(65) 176 cm  
SZL-KK(39) 182 cm



### SZL-KK(67)

Kolor: écrù  
Haft: gipiura, wstawka o wymiarach 10 cm  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana i bardzo korzystna cena.

Color: écrù  
Embroidery: Guipure, inset of 10 cm  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, very favorable price.

Colore: écrù  
Ricamo: guipure, inserto da 10 cm  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo molto conveniente.

Farbe: ecru;  
Stickerei: Gipüre, Einsatz von der Größe 10 cm;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-KK(35) 170 cm  
SZL-KK(68) 176 cm  
SZL-KK(69) 182 cm



### SZL-KK(70)

Kolor: biały  
Haft: gipiura, wstawka o wymiarach 10 cm  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana, bardzo korzystna cena.

Color: white  
Embroidery: Guipure, inset of 10 cm  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, very favorable price.

Colore: bianco  
Ricamo: guipure, inserto da 10 cm  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo molto conveniente.

Farbe: weiß;  
Stickerei: Gipüre, Einsatz von der Größe 10 cm;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-KK(71) 170 cm  
SZL-KK(40) 176 cm  
SZL-KK(29) 182 cm



### SZL-KK(66)

Kolor: biały  
Haft: gipiura o wymiarach 20 cm, IHS  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana, korzystna cena.

EN Color: white  
Embroidery: Guipure, 20 cm, IHS  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, favorable price.

IT Colore: bianco  
Ricamo: guipure, 20 cm, IHS  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo conveniente.

DE Farbe: weiß;  
Stickerei: Stickerei: Gipüre, IHS, 20 cm ;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-KK(49) 170 cm  
SZL-KK(41) 176 cm  
SZL-KK(50) 182 cm



### SZL-KK(72)

Kolor: biały  
Haft: gipiura haftowana  
Wzrost: 164cm  
Materiał: żorżeta- łatwość pielęgnacji  
Inne: pięknie wykonana i bardzo korzystna cena.

EN Color: white  
Embroidery: embroidered Guipure  
Height: 164 cm  
Material: Georgette - easy-care  
Other: beautifully made, very favorable price.

IT Colore: bianco  
Ricamo: guipure ricamata  
Statura: 164 cm  
Materiale: georgette - facile da mantenere  
Altro: ottima finitura, prezzo molto conveniente.

DE Farbe: weiß;  
Stickerei: gestickte Gipüre;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Georgette (pflegeleicht);  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-KK(73) 170 cm  
SZL-KK(30) 176 cm  
SZL-KK(18) 182 cm



### SZL-KK(74)

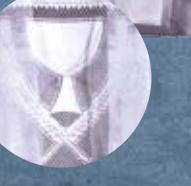
Kolor: biały, ażurek  
Wzrost: 164 cm  
Materiał: poliester  
Inne: pięknie wykonana, korzystna cena.

EN Color: white, openwork  
Height: 164 cm  
Material: Polyester  
Other: beautifully made, very favorable price.

IT Colore: bianco, traforato  
Statura: 164 cm  
Materiale: poliestere  
Altro: ottima finitura, prezzo conveniente.

DE Farbe: weiß, Ajourarbeit;  
Größe: 164 cm;  
Stoff: Polyester;  
Anderes: schön gemacht, ein sehr günstiger Preis

Wzrost/Height/Stratura/Grosse:  
SZL-KK(32) 170 cm  
SZL-KK(31) 176 cm  
SZL-KK(33) 182 cm



# Bielizna kielichowa haftowana / Embroidered chalice cloths / Biancheria per calice ricamata / Kelchwäsche (Paramente)

PL

**Bielizna kielichowa haftowana** wykonana z doskonałą precyzją, dzięki czemu haft jest trwały i wyróżnia się najwyższą estetyką. Korzystna cena, najwyższa jakość. Bielizna kielichowa wykonana z wysokiej jakości tkaniny, zdobiona haftem z motywem eucharystycznym.

Komplet składa się z czterech części:

- Palka wykonana z tkaniny plamodpornej. Zdobiona haftem, dodatkowo całość obszyta jest elegancką haftowaną falą. Rozmiar: 17 cm x 17 cm
- Korporał wykonany z tkaniny naturalnej (100% bawełny). Całość obszyta ozdobną haftowaną falą. Rozmiar: 38 cm x 38 cm.
- Puryfikater wykonyany z tkaniny bawełnianej o wymiarach ok. 46 cm długość i 28 cm szerokość, ozdobiony pięknym haftem oraz obszyty elegancką haftowaną falą.
- Ręczniczek wykonany z tkaniny bawełnianej o wymiarach ok. 33 cm długość i 24 cm szerokość. Całość obszyta elegancką haftowaną falą.

Komplet zapakowany jest w ozdobne pudełeczko z szybką.

EN

**Embroidered chalice cloths** made with excellent precision, thanks to which the embroidery is durable and is distinguished by the highest aesthetic values. Favorable price and the highest quality. Chalice cloths made of high quality fabrics, decorated with embroidery with an Eucharistic motif.

The set consists of four parts:

- Pall made of a stain-resistant fabric. Decorated with embroidery, additionally trimmed with an elegant cotton wave. Dimensions: 17 cm x 17 cm.
- Corporal made of a natural fabric (100% cotton). Trimmed with a decorative embroidered wave. Dimensions: 38 cm x 38 cm.
- Purificator made of a cotton fabric with dimensions of approx. 46 cm in length and 28 cm in width, decorated with a beautiful embroidery and trimmed with an elegant embroidered wave.
- Towel made of a cotton fabric with dimensions of approx. 33 cm in length and 24 cm in width. Trimmed with an elegant embroidered wave.

The set is packaged in a decorative gift box with a glass.

IT

**Biancheria per calice ricamata**, realizzata con la massima precisione. Il ricamo è duraturo e caratterizzato da eccellenti parametri estetici.

Prezzo conveniente, massima qualità. Biancheria per calice realizzata con tessuto di alta qualità, ricamata con un motivo eucaristico.

Il completo è composto da quattro elementi:

- Palla in materiale resistente alle macchie, decorata con un ricamo. Il tutto è rifinito con un elegante bordo ricamato. Dimensione: 17 cm x 17 cm
- Corporale realizzato in tessuto naturale (100% cotone). Il tutto è rifinito con un elegante bordo ricamato. Dimensione: 38 cm x 38 cm.
- Purificatore in tessuto di cotone. Dimensioni: 46 cm circa di lunghezza e 28 cm di larghezza. Decorato con un bel ricamo e rifinito con un elegante bordo.
- Asciugamano realizzato in tessuto di cotone. Dimensioni: 33 cm circa di lunghezza e 24 cm di larghezza. Il tutto è rifinito con un elegante bordo ricamato.

Il kit completo è fornito in un'elegante confezione con coperchio trasparente.

DE

**Kelchwäsche** (Paramente), gestickt und mit perfekter Präzision hergestellt. Dadurch ist die Stickerei dauerhaft und zeichnet sich durch die höchste Ästhetik aus. Preiswert, mit der höchsten Qualität. Kelchwäsche (Paramente) wurde aus einem hochqualitativen Stoff hergestellt und mit einer Stickerei mit einem eucharistischen Motiv verziert. Ein Satz besteht aus vier Teilen:

- einer Palla aus einem fleckgeschützten Stoff hergestellt. Mit einer Stickerei verziert, zusätzlich ist das Ganze mit einer eleganten gestickten Welle besetzt. Größe: 17 x 17 cm.
- einem Korporale aus einem natürlichen Stoff (100% Baumwolle) hergestellt. Das Ganze mit einer dekorativen gestickten Welle besetzt. Größe: 38 x 38 cm.
- einem Purifikatorium aus einem Baumwolle-Stoff von der Größe: etwa 46 cm lang und 24 cm breit. Mit einer schönen Stickerei verziert und mit einer eleganten gestickten Welle besetzt.
- einem kleinen Tuch aus einem Baumwolle-Stoff von der Größe: etwa 33 cm lang und 24 cm breit. Das Ganze mit einer eleganten gestickten Welle verziert.

Der Satz wird in ein dekoratives Kästchen mit einem Gläschen verpackt.



SZL-BK(18)

PL

Haft dekoracyjny: Bierzmowanie

EN

Decorative embroidery: Confirmation

IT

Ricamo decorativo: Cresima

DE

Dekorative Stickerei: Firmung



SZL-BK(15)

PL

Haft dekoracyjny: Alfa Omega nr. 1

EN

Decorative embroidery - Alpha Omega no. 1

IT

Ricamo decorativo: Alfa Omega n° 1

DE

Dekorative Stickerei: A und Ω 1



SZL-BK(16)

PL

Haft dekoracyjny: PX

EN

Decorative embroidery: PX

IT

Ricamo decorativo: PX

DE

Dekorative Stickerei: PX



SZL-BK(17)

**PL** Haft dekoracyjny: Alfa Omega nr.2**EN** Decorative embroidery: Alpha Omega no. 2**IT** Ricamo decorativo: Alfa Omega n° 2**DE** Dekorative Stickerei: A und Ω 2

SZL-BK(19)

**PL** Haft dekoracyjny: IHS, Kłos**EN** Decorative embroidery: IHS, Ears of wheat**IT** Ricamo decorativo: IHS, Spiga**DE** Dekorative Stickerei: IHS, Ähre

SZL-BK(20)

**PL** Haft dekoracyjny: IHS, Kielich**EN** Decorative embroidery: IHS, Chalice**IT** Ricamo decorativo: IHS, Calice**DE** Dekorative Stickerei: IHS, Kelch

SZL-BK(21)

**PL** Haft dekoracyjny: IHS, Krzyz**EN** Decorative embroidery: IHS, Cross Ricamo**IT** Ricamo decorativo: IHS, Croce**DE** Dekorative Stickerei: IHS, Kreuz

SZL-BK(24)

**PL** Haft dekoracyjny: IHS, Kielich**EN** Decorative embroidery: IHS, Chalice Ricamo**IT** Ricamo decorativo: IHS, Calice**DE** Dekorative Stickerei: IHS, Kelch

SZL-BK(25)

**PL** Haft dekoracyjny: Maryjny- bogato zdobiony**EN** Decorative embroidery: Marian- richly ornamented**IT** Ricamo decorativo: mariana - riccamente decorato**DE** Dekorative Stickerei: Marienkleid-reich verziert

SZL-BK(26)

**PL** Haft dekoracyjny: Serce- bogato zdobiony**EN** Decorative embroidery: Heart- richly ornamented**IT** Ricamo decorativo: Cuore - riccamente decorato**DE** Dekorative Stickerei: Herz-reich verziert

SZL-BK(27)

**PL** Haft dekoracyjny: Winogrono**EN** Decorative embroidery: Grapes**IT** Ricamo decorativo: Uva**DE** Dekorative Stickerei: Traube

SZL-BK(22)

**PL** Haft dekoracyjny: IHS Krzyż**EN** Decorative embroidery: IHS Cross Ricamo**IT** Ricamo decorativo: IHS, Croce**DE** Dekorative Stickerei: IHS, Kreuz

SZL-BK(23)

**PL** Haft dekoracyjny: IHS, Krzyż- bogato zdobiony.**EN** Decorative embroidery: IHS, Cross- richly ornamented**IT** Ricamo decorativo: IHS, Croce - riccamente decorata**DE** Dekorative Stickerei: IHS, Kreuz-reich verziert**100% Linen / pure linen / puro lino / reinem Leinen**

SZL-BK(74)

**PL** Haft dekoracyjny: Krzyż jerozolimski**EN** Decorative embroidery: Jerusalem cross**IT** Ricamo decorativo: Gerusalemme croce - riccamente decorata**DE** Dekorative Stickerei: Jerusalem-Kreuz-reich verziert

# Bielizna kielichowa koronkowa / Laced chalice cloths / Biancheria per calice in pizzo / Kelchwäsche (Paramente) mit Spitz

## Bielizna kielichowa koronkowa - pięknie wykonana w bardzo korzystnej cenie:

Bielizna kielichowa wykonana z wysokiej jakości tkaniny, zdobiona haftem z motywem eucharystycznym. Komplet składa się z czterech części:  
a) Palka wykonana z tkaniny naturalnej (100% bawełny). Zdobiona haftem, dodatkowo całość obszyta jest elegancką bawełnianą koronką.

Rozmiar: 17 cm x 17 cm

b) Korporal wykonany z tkaniny naturalnej (100% bawełny). Całość obszyta ozdobną koronkową falą. Rozmiar: 38 cm x 38 cm.

c) Purifikater wykonany z tkaniny bawełnianej o wymiarach ok. 46 cm długość i 28 cm szerokość, ozdobiony pięknym haftem oraz obszyty elegancką koronką.

d) Ręczniczek wykonany z tkaniny bawełnianej o wymiarach ok. 33 cm długość i 24 cm szerokość. Całość obszyta elegancką koronką.

Komplet zapakowany jest w praktyczny woreczek.

## Laced chalice cloths - beautifully made, very favorably priced:

Chalice cloths made of high quality fabrics, decorated with embroidery with an Eucharistic motif. The set consists of four parts:

a) Pall made of a natural fabric (100% cotton). Decorated with embroidery, additionally trimmed with an elegant cotton lace. Dimensions: 17 cm x 17 cm.

b) Corporal made of a natural fabric (100% cotton). Trimmed with a decorative laced wave. Dimensions: 38 cm x 38 cm.

c) Purificator made of a cotton fabric with dimensions of approx. 46 cm in length and 28 cm in width trimmed with an elegant lace.

d) Towel made of a cotton fabric with dimensions of approx. 33 cm in length and 24 cm in width. Entire set trimmed with an elegant lace.

The set is packaged in a practical bag.

## Biancheria per calice in pizzo – prodotto elegante, ad un prezzo quantomai conveniente:

Biancheria per calice realizzata con tessuto di alta qualità, ricamata con un motivo eucaristico. Il completo è composto da quattro elementi:

a) Palla in materiale resistente alle macchie, decorata con un ricamo. Il tutto è rifinito con un elegante bordo ricamato. Dimensione: 17 cm x 17 cm

b) Corporale realizzato in tessuto naturale (100% cotone). Il tutto è rifinito con un elegante bordo ricamato. Dimensione: 38 cm x 38 cm.

c) Purificatore in tessuto di cotone. Dimensioni: 46 cm circa di lunghezza e 28 cm di larghezza. Decorato con un bel ricamo e rifinito con un elegante bordo.

d) Asciugamano realizzato in tessuto di cotone. Dimensioni: 33 cm circa di lunghezza e 24 cm di larghezza.

Il tutto è rifinito con un elegante bordo ricamato Il kit completo viene fornito in un comodo sacchetto.

## Kelchwäsche (Paramente) mit Spitz - schön und sehr preiswert hergestellt:

Kelchwäsche (Paramente) wurde aus einem hochqualitativen Stoff hergestellt und mit einer Stickerei mit einem eucharistischen Motiv verziert. Ein Satz besteht aus vier Teilen:

a) einer Palla aus einem fleckgeschützten Stoff hergestellt. Mit einer Stickerei verziert, zusätzlich ist das Ganze mit einer eleganten gestickten Welle besetzt. Größe: 17 x 17 cm.

b) einem Korporale aus einem natürlichen Stoff (100% Baumwolle) hergestellt. Das Ganze mit einer dekorativen gestickten Welle besetzt. Größe: 38 x 38 cm.

c) einem Purifikatorium aus einem Baumwolle-Stoff von der Größe: etwa 46 cm lang und 28 cm breit. Mit einer schönen Stickerei verziert und mit einer eleganten gestickten Welle besetzt.

d) einem kleinen Tuch aus einem Baumwolle-Stoff von der Größe: etwa 33 cm lang und 24 cm breit. Das Ganze mit einer eleganten gestickten Welle verziert. Der Satz wird in einen praktischen Beutel verpackt.



SZL-BK(29)

**PL** Haft dekoracyjny - Baranek

**EN** Decorative embroidery - Lamb

**IT** Ricamo decorativo - Agnello

**DE** Dekorative Stickerei: das Lamm



SZL-BK(30)

**PL** Haft dekoracyjny - Duch święty w kolorze czerwonym

**EN** Decorative embroidery - The Holy Spirit in red

**IT** Ricamo decorativo - Spirito Santo di colore rosso

**DE** Dekorative Stickerei: Heiliger Geist in roter Farbe



SZL-BK(31)

**PL** Haft dekoracyjny - biały IHS, złoty Krzyż

**EN** Decorative embroidery - white IHS, gold Cross

**IT** Ricamo decorativo - IHS in bianco, Croce dorata

**DE** Dekorative Stickerei: IHS (weiß), Kreuz (golden)



SZL-BK(32)

**PL** Haft dekoracyjny - Duch święty w kolorze szarym

**EN** Decorative embroidery - The Holy Spirit in grey

**IT** Ricamo decorativo - Spirito Santo di colore grigio

**DE** Dekorative Stickerei: Heiliger Geist in grauer Farbe



SZL-BK(34)

**PL** Haft dekoracyjny - IHS, fiolet Krzyż

**EN** Decorative embroidery - IHS, violet Cross

**IT** Ricamo decorativo - IHS, Croce viola

**DE** Dekorative Stickerei: IHS, Kreuz (violet)



SZL-BK(35)

- PL** Haft dekoracyjny- IHS, Kłosy  
**EN** Decorative embroidery - Ears of wheat  
**IT** Ricamo decorativo - IHS, Spighe  
**DE** Dekorative Stickerei: IHS, Ähren

SZL-BK(37)

- PL** Haft dekoracyjny- złoty IHS, złoty Krzyż  
**EN** Decorative embroidery - gold IHS, gold Cross  
**IT** Ricamo decorativo - IHS dorata, Croce dorata  
**DE** Dekorative Stickerei: IHS, golden, Kreuz (golden)

SZL-BK(38)

- PL** Haft dekoracyjny- złoty IHS  
**EN** Decorative embroidery - gold IHS  
**IT** Ricamo decorativo - IHS dorata  
**DE** Dekorative Stickerei: IHS, golden



SZL-BK(39)

- PL** Haft dekoracyjny- złoty IHS, srebrny Kielich  
**EN** Decorative embroidery - gold IHS, silver Chalice  
**IT** Ricamo decorativo - IHS dorata, Calice argenteo  
**DE** Dekorative Stickerei: IHS (golden), Kelch (silber)

SZL-BK(40)

- PL** Haft dekoracyjny- złoty Kielich z Kłosami  
**EN** Decorative embroidery - golden Chalice with Ears of wheat  
**IT** Ricamo decorativo - Calice dorato con spighe  
**DE** Dekorative Stickerei: Kelch (golden) mit Ähre

SZL-BK(41)

- PL** Haft dekoracyjny- Krzyż, Ryby  
**EN** Decorative embroidery - Cross, Ichthys  
**IT** Ricamo decorativo - Croce, Pesci  
**DE** Dekorative Stickerei: Kreuz, Fische



SZL-BK(42)

- PL** Haft dekoracyjny: Maryjny, lilia  
**EN** Decorative embroidery: Marian, lily  
**IT** Ricamo decorativo - Mariano, giglio  
**DE** Dekorative Stickerei: Marienkleid, Lilie

SZL-BK(43)

- PL** Haft dekoracyjny: Maryjny  
**EN** Decorative embroidery: Marian  
**IT** Ricamo decorativo - Mariano  
**DE** Dekorative Stickerei: Marienkleid

SZL-BK(44)

- PL** Haft dekoracyjny: biały PX  
**EN** Decorative embroidery: white PX  
**IT** Ricamo decorativo - PX dorata con corona  
**DE** Dekorative Stickerei: PX, weiß

SZL-BK(45)

- PL** Haft dekoracyjny: złoty PX z koroną  
**EN** Decorative embroidery: gold PX with crown  
**IT** Ricamo decorativo - PX dorata con corona  
**DE** Dekorative Stickerei: PX (golden, mit einer Krone)



SZL-BK(46)

- PL** Haft dekoracyjny: czerwone Serce  
**EN** Decorative embroidery: red Heart  
**IT** Ricamo decorativo - Cuore rosso  
**DE** Dekorative Stickerei: Herz, rot

SZL-BK(47)

- PL** Haft dekoracyjny: złoty winogron  
**EN** Decorative embroidery: gold grapes  
**IT** Ricamo decorativo - uva dorata  
**DE** Dekorative Stickerei: Traube, rot

SZL-BK(48)

- PL** Haft dekoracyjny: biały Krzyż  
**EN** Decorative embroidery: white Cross  
**IT** Ricamo decorativo - Croce bianca  
**DE** Dekorative Stickerei: Kreuz (weiß)

SZL-BK(49)

- PL** Haft dekoracyjny: Chleb, winogron  
**EN** Decorative embroidery: Bread, grapes  
**IT** Ricamo decorativo - Pane, uva  
**DE** Dekorative Stickerei: Brot, Traube

# Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate

**PL** Nasze ornaty wykonane są z wysokiej jakościowych materiałów, które nadają im optymalny balans pomiędzy delikatnością a wytrzymałością. Możliwe są różne wariacje wykończenia ornatu - z golfem (nr 1), bez kołnierza (nr 2) oraz z kołnierzem (nr 3)

**EN** Our chasubles are made of high quality materials, which provide the perfect balance between softness and durability. The fabrics are pleasant to the touch, allow for the free movement of hands and provide the priest with the freedom of movement during the celebration of the Mass. The available finishes of the chasubles include - polo-neck (no. 1), collarless (no. 2) and with a collar (no. 3)

**IT** Le nostre casule sono realizzate con materiali di alta qualità, che permettono di ottenere un equilibrio ideale tra delicatezza e resistenza. I tessuti piacevoli al tatto permettono alle braccia di muoversi liberamente, e garantiscono al sacerdote la massima libertà nella celebrazione della Santa Messa. Sono possibili diverse varianti di finitura: a collo alto (n. 1), senza colletto (n. 2) e con colletto (n. 3)

**DE** Unsere Ornate werden aus hochqualitativen Stoffen hergestellt, die ihnen ein optimales Gleichgewicht zwischen Zerbrechlichkeit und Reißfestigkeit gewährleisten. Die Stoffe, die sich angenehm anfühlen, ermöglichen freie Handbewegungen und gewährleisten dem Geistlichen freie Bewegung und Möglichkeit, heilige Messen ungehindert zu halten. Es gibt verschiedene Herstellungsmöglichkeiten für den Schmuckrand des Ornats: mit einem Rollkragen (Nr. 1), ohne Kragen (Nr. 2) und mit Kragen (Nr. 3).



SZL-OR(164)

**PL** Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: złoty Maryjny, lilia  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stola wewnętrzna

**EN** Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: gold Marian, lilies  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT** Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: imagine mariana dorata, I gigli  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE** Farbe vom Stoff: ecru  
Dekorative Stickerei: Stickerei: Mariendecke (golden)  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



SZL-OR(165)

**PL** Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: Rok Miłosierdzia  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stola wewnętrzna

**EN** Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: the Jubilee of Mercy  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT** Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: Giubileo della Misericordia  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE** Farbe vom Stoff: ecru  
Dekorative Stickerei: Jubiläum der Barmherzigkeit  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

SZL-OR(166)

**PL** Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: Rok Miłosierdzia  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stola wewnętrzna

**EN** Color of the material: green  
Decorative embroidery: the Jubilee of Mercy  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT** Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: Giubileo della Misericordia  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE** Farbe vom Stoff: grün  
Dekorative Stickerei: Jubiläum der Barmherzigkeit  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



SZL-OR(167)

**PL** Kolor materiału: czerwony  
Haft dekoracyjny: Rok Miłosierdzia  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stola wewnętrzna

**EN** Color of the material: red  
Decorative embroidery: the Jubilee of Mercy  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT** Colore del materiale: rosso  
Ricamo decorativo: Giubileo della Misericordia  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE** Farbe vom Stoff: rot  
Dekorative Stickerei: Jubiläum der Barmherzigkeit  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



**Speranza**  
Quality & Tradition

# Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate

SZL-OR(168)

**PL**  
Kolor materiału: fioletowy  
Haft dekoracyjny: Rok Miłosierdzia  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**  
Color of the material: violet  
Decorative embroidery: the Jubilee of Mercy  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**  
Colore del materiale: viola  
Ricamo decorativo: Giubileo della Misericordia  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**  
Farbe vom Stoff: violett  
Dekorative Stickerei: Jubiläum der Barmherzigkeit  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



SZL-OR(170)

**PL**  
Kolor materiału: czerwony  
Haft dekoracyjny: lubilaeum misericordiae  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**  
Color of the material: red  
Decorative embroidery: lubilaeum misericordiae  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**  
Colore del materiale: rosso  
Ricamo decorativo:lubilaeum misericordiae  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**  
Farbe vom Stoff: rot  
Dekorative Stickerei: lubilaeum misericordiae  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



SZL-OR(172)

**PL**  
Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: lubilaeum misericordiae  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**  
Color of the material: green  
Decorative embroidery: lubilaeum misericordiae  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**  
Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo:lubilaeum misericordiae  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**  
Farbe vom Stoff: grün  
Dekorative Stickerei: lubilaeum misericordiae  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



SZL-OR(169)

**PL**  
Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: lubilaeum misericordiae  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**  
Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: lubilaeum misericordiae  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**  
Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo:lubilaeum misericordiae  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**  
Farbe vom Stoff: ecru  
Dekorative Stickerei: lubilaeum misericordiae  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

SZL-OR(171)

**PL**  
Kolor materiału: fioletowy  
Haft dekoracyjny: lubilaeum misericordiae  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**  
Color of the material: violet  
Decorative embroidery: lubilaeum misericordiae  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**  
Colore del materiale: viola  
Ricamo decorativo:lubilaeum misericordiae  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**  
Farbe vom Stoff: violett  
Dekorative Stickerei: lubilaeum misericordiae  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

SZL-OR(25)

**PL**  
Kolor materiału:różowy  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż Jerozolimski  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**  
Color of the material: pink  
Decorative embroidery: gold Jerusalem Cross  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**  
Colore del materiale: rosa  
Ricamo decorativo: Croce di Gerusalemme dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**  
Farbe vom Stoff: rosarot;  
Dekorative Stickerei: Kreuz von Jerusalem (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



**Speranza**  
Quality & Tradition

[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com) OUR ONLINE SHOP

# Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate



## SZL-OR(88)

**PL**

Kolor materiału: czerwony  
Haft dekoracyjny: złoty Winogron, IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: red  
Decorative embroidery: gold Grapes, IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: rosso  
Ricamo decorativo: Uva dorata, IHS  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: rot;  
Dekorative Stickerei: Traube (golden), IHS;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(89)

**PL**

Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż Jerozolimski  
Wymiary:  
zerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: gold Jerusalem Cross  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: Croce di Gerusalemme dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: Kreuz von Jerusalem (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(122)

**PL**

Kolor materiału: biały  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż Jerozolimski na pasie czerwonym  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: white  
Decorative embroidery: gold Jerusalem Cross on a red strip  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: bianco  
Ricamo decorativo: Croce di Gerusalemme dorata su fascia rossa  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: weiß;  
Dekorative Stickerei: Goldener Kreuz von Jerusalem auf einem roten Streifen;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(98)

**PL**

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: złoty Winogron, IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: green  
Decorative embroidery: gold Grapes, IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: Uva dorata, IHS  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei: Traube (golden), IHS;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(100)

**PL**

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: złoty IHS, Róża  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: green  
Decorative embroidery: gold IHS, Rose  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: IHS dorata, Rosa  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei: IHS, golden, Rose;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(3)

**PL**

Kolor materiału: fioletowy  
Haft dekoracyjny: złoty IHS, Winogrona  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: violet  
Decorative embroidery: gold IHS,  
Ears of wheat  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: viola  
Ricamo decorativo: Croce dorata, Uva  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Violett;  
Dekorative Stickerei:IHS- golden,Traube;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

# Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate


**SZL-OR(41)**
PL

Kolor materiału: biały  
Haft dekoracyjny: złoty IHS,  
Winogron na pasie zielonym  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

EN

Color of the material: white  
Decorative embroidery: gold IHS,  
Ears of wheat on a green strip  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

IT

Colore del materiale: bianco  
Ricamo decorativo: IHS dorata,  
Uva su fascia verde  
Dimensioni: larghezza 160 cm,  
lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

DE

Farbe vom Stoff: weiß;  
Dekorative Stickerei: IHS, golden,  
Traube auf einem grünen Streifen  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**SZL-OR(87)**
PL

Kolor materiału: czerwony  
Haft dekoracyjny: złoty,  
Krzyż Jerozolimski  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

EN

Color of the material: red  
Decorative embroidery: gold, Jerusalem Cross  
Dimensions: width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

IT

Colore del materiale: rosso  
Ricamo decorativo: dorato,  
Croce di Gerusalemme  
Dimensioni: larghezza 160 cm,  
lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

DE

Farbe vom Stoff: rot;  
Dekorative Stickerei: Kreuz  
von Jerusalem (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**SZL-OR(60)**
PL

Kolor materiału: jasno złoty brokat  
Haft dekoracyjny: złoty IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

EN

Color of the material: bright gold glitter  
Decorative embroidery: gold IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

IT

Colore del materiale: broccato dorato chiaro  
Ricamo decorativo: IHS dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

DE

Farbe vom Stoff: hellgoldener Brokat;  
Dekorative Stickerei: IHS, golden;  
Größe: Breite:  
160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**SZL-OR(20)**
PL

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż Jerozolimski  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

EN

Color of the material: green  
Decorative embroidery: gold Jerusalem  
Cross  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

IT

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: Croce di Gerusalemme  
dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

DE

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei: Golden Kreuz von  
Jerusalem;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**SZL-OR(118)**
PL

Kolor materiału: zielony adamaszek  
Haft dekoracyjny: złoty Semi-Gotycki  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

EN

Color of the material: green damask  
Decorative embroidery: gold Semi-Gothic  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

IT

Colore del materiale: damasco verde  
Ricamo decorativo: Semi-gotico dorato  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

DE

Farbe vom Stoff: grüner Damast;  
Dekorative Stickerei: semigotisch (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**SZL-OR(50)**
PL

Kolor materiału: czerwony  
Haft dekoracyjny: złoty IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

EN

Color of the material: red  
Decorative embroidery: gold IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

IT

Colore del materiale: rosso  
Ricamo decorativo: IHS dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

DE

Farbe vom Stoff: rot;  
Dekorative Stickerei: IHS, golden;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



**Speranza**  
Quality & Tradition

## Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate

### SZL-OR(70)

**PL**

Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: brązowy,  
Jezus na Krzyżu  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: brown,  
Jesus on the Cross  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: marrone,  
Cristo sulla Croce  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: Jesus am Kreuz (braun);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(71)

**PL**

Kolor materiału: czerwony  
Haft dekoracyjny: złoty,  
biały Duch Święty  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: red  
Decorative embroidery: gold,  
white Holy Spirit  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: rosso  
Ricamo decorativo: dorato,  
Spirito Santo bianco  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: rot;  
Dekorative Stickerei: Heiliger Geist  
(golden, weiß);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(72)

**PL**

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: kremowy, IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: green  
Decorative embroidery: cream, IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: crema, IHS  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei: IHS (cremefarben);  
Größe:  
Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(73)

**PL**

Kolor materiału: granat  
Haft dekoracyjny: fioletowy Krzyż  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: navy blue  
Decorative embroidery: violet Cross  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: blu  
Ricamo decorativo: Croce viola  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: dunkelblau;  
Dekorative Stickerei: Kreuz (Violett);  
Größe:  
Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(74)

**PL**

Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: brąz-niebieski Maryjny  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: brown-blue Marian  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: marrone-azzurro  
mariano  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: Mariendecke (braun-blau);  
Größe:  
Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(75)

**PL**

Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: czerwony Duch Święty  
Wymiary: szerokość :  
160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: red Holy Spirit  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: Spirito Santo rosso  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: Heiliger Geist  
in roter Farbe;  
Größe:  
Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

## Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate


**PL**
**SZL-OR(76)**

Kolor materiału: fiolet  
Haft dekoracyjny: złoty IHS  
na granatowym aksamicie  
Wymiary:  
szerokość: 160 cm, długość: 130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: violet  
Decorative embroidery: gold IHS  
on navy blue velvet  
Dimensions:  
width: 160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: viola  
Ricamo decorativo: IHS dorata su velluto blu  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Violett;  
Dekorative Stickerei: IHS (golden) auf dunkelblauem Samt  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**PL**
**SZL-OR(77)**

Kolor materiału: złoty  
Haft dekoracyjny: złoty IHS  
na kremowym  
Wymiary:  
szerokość: 160 cm, długość: 130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: gold  
Decorative embroidery: gold IHS  
on cream velvet  
Dimensions:  
width: 160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: dorato  
Ricamo decorativo: IHS dorata  
su velluto crema  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: golden;  
Dekorative Stickerei: IHS,  
golden - auf cremefarbigem  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**PL**

Kolor materiału: złoty  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż  
na brązowym aksamicie  
Wymiary:  
szerokość: 160 cm, długość: 130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: gold  
Decorative embroidery: gold Cross  
on brown velvet  
Dimensions:  
width: 160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: dorato  
Ricamo decorativo: Croce dorata su velluto  
marrone  
Dimensioni: larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: golden;  
Dekorative Stickerei: goldener Kreuz auf braunem  
Samt;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**PL**

Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: złoty, Matka Boża  
z Dzieciątkiem  
Wymiary:  
szerokość: 160 cm, długość: 130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: gold,  
Madonna and Child  
Dimensions:  
width: 160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: dorato, Madonna con  
il Bambino  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: Gottesmutter  
mit Kind (golden);  
Größe:  
Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**PL**

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: biały PX, Kłos  
Wymiary: szerokość:  
160 cm, długość: 130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: green  
Decorative embroidery: white PX,  
Ears of wheat  
Dimensions: width: 1  
60 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: scritta PX bianca, Spiga  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei: PX (weiß), Ähre;  
Größe: Breite:  
160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz


**PL**

Kolor materiału: czerwony  
Haft dekoracyjny: biały-złoty Krzyż  
Wymiary: szerokość:  
160 cm, długość: 130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: red  
Decorative embroidery: white-gold Cross  
Dimensions:  
width: 160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: rosso  
Ricamo decorativo: Croce bianca-dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: rot;  
Dekorative Stickerei: Kreuz (weiß-golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

## Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate



### SZL-OR(68)

**PL**

Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż, Kłos Wymiary:  
szerokość : 60 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: gold Cross,  
Ears of wheat  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: Croce dorata, Spiga  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: Kreuz (golden), Ähre;  
Größe: Breite:  
160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(49)

**PL**

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: złoty PX,  
Alfa-Omega, Kłos Wymiary: szerokość :  
160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: green  
Decorative embroidery: gold PX,  
Alpha-Omega, Spiga  
Dimensions: width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: PX dorata,  
Alfa-Omega, Spiga  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei: PX (golden),  
A und Ω , Ähre;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(43)

**PL**

Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: czarny, święta Faustyna  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: black, Saint Faustina  
Dimensions:  
width: 160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: nero, santa Faustina  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: schwarz, Hl. Faustina;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SSZL-OR(62)

**PL**

Kolor materiału: złoty aksamit  
Haft dekoracyjny: złota rożka n a czerwonym aksamicie  
Wymiary: szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: gold velvet  
Decorative embroidery: gold rosette  
on red velvet  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: velluto dorato  
Ricamo decorativo: rosetta dorata s u velluto rosso  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola internaFarbe vom Stoff: goldener Samt;

**DE**

Dekorative Stickerei: eine Rosette (golden)  
auf rotem Samt;  
Größe: Breite:  
160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SSZL-OR(46)

**PL**

Kolor materiału: ecru  
Haft dekoracyjny: czerwono-złoty  
Chrystus Zmartwychwstały  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: ecru  
Decorative embroidery: red-gold Risen Christ  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: ecru  
Ricamo decorativo: Cristo Risorto rosso-dorato  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: auferstandener Christus  
(rot-golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(61)

**PL**

Kolor materiału: złoty aksamit  
Haft dekoracyjny: złoty IHS  
na czerwonym aksamicie  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: gold velvet  
Decorative embroidery: gold IHS on red velvet  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: velluto dorato  
Ricamo decorativo: scritta IHS  
dorata su velluto rosso  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: goldener Samt;  
Dekorative Stickerei: IHS (golden)  
auf rotem Samt;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

# Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate



## SZL-OR(96)

**PL**

Kolor materiału: czerwony adamaszek  
Haft dekoracyjny: złoty Serce  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: red damask  
Decorative embroidery: gold, Heart  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: damasco rosso  
Ricamo decorativo: Cuore dorato  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Damast (rot)  
Dekorative Stickerei: Herz (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(110)

**PL**

Kolor materiału: fioletowy adamaszek  
Haft dekoracyjny: złoty PX, Winogron, Kłosy  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: violet damask  
Decorative embroidery: gold PX, Grapes,  
Ears of wheat  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: damasco viola  
Ricamo decorativo: PX dorata, Uva, Spighe  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Damast (Violett)  
Dekorative Stickerei: PX (golden), Traube,  
Ähren;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(45)

**PL**

Kolor materiału:niebieski  
Haft dekoracyjny: złoty Maryjny  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: blue  
Decorative embroidery: gold Marian  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: azzurro  
Ricamo decorativo: immagine mariana dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: blau;  
Dekorative Stickerei: Mariendecke (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(97)

**PL**

Kolor materiału: écru adamaszek  
Haft dekoracyjny: złoty Serce  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: écru  
Decorative embroidery: gold, Heart  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: damasco ecru  
Ricamo decorativo: Cuore dorato  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Ecru Damaszek  
Dekorative Stickerei: Herz (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(95)

**PL**

Kolor materiału: écru  
Haft dekoracyjny: złoty Winogron, IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: écru  
Decorative embroidery: gold Grapes, IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: écru  
Ricamo decorativo: Uva dorata, IHS  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: ecru;  
Dekorative Stickerei: Traube (golden), IHS;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(91)

**PL**

Kolor materiału: fioletowy  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż Jerozolimski  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: violet  
Decorative embroidery: gold Jerusalem Cross  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: viola  
Ricamo decorativo: Croce di Gerusalemme dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Violett;  
Dekorative Stickerei: Kreuz von Jerusalem ;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

# Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate

## SZL-OR(2)

**PL**

Kolor materiału: złoty jasny brokat gładki  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż, Winogrona  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: gold bright glitter smooth  
Decorative embroidery: gold Cross,  
Ears of wheat  
Dimensions: width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: broccato dorato chiaro  
Ricamo decorativo: Croce dorata, Uva  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Brokat (hell, golden, glatt);  
Dekorative Stickerei: Kreuz (golden), Traube;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(80)

**PL**

Kolor materiału:óżowy  
Haft dekoracyjny: złoty- Krzyż,  
IHS na pasie fioletowym  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: pink  
Decorative embroidery: gold- Cross,  
IHS on a violet strip  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: rosa  
Ricamo decorativo: Croce dorata,  
scritta IHS su fascia viola  
Dimensioni:  
arghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: rosarot;  
Dekorative Stickerei: Kreuz (golden), IHS auf  
einem violetten Streifen;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(4)

**PL**

Kolor materiału: biały  
Haft dekoracyjny: złoty IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: white  
Decorative embroidery: gold IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: bianco  
Ricamo decorativo: IHS dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: weiß;  
Dekorative Stickerei: IHS, golden;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(99)

**PL**

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: złoty Alfa Omega, PX  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: green  
Decorative embroidery: gold Alpha  
and Omega, PX  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: Alfa Omega dorata, PX  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei: A und Ω (golden), PX;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(23)

**PL**

Kolor materiału: fioletowy  
Haft dekoracyjny: złoty IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: violet  
Decorative embroidery: gold IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: viola  
Ricamo decorativo: IHS dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Violett;  
Dekorative Stickerei: IHS, golden;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



## SZL-OR(8)

**PL**

Kolor materiału: biały  
Haft dekoracyjny: złoty Maryjny  
na pasie niebieskim  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: white  
Decorative embroidery: golden Marian  
on a blue strip  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: bianco  
Ricamo decorativo: mariana  
dorata su fascia azzurra  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

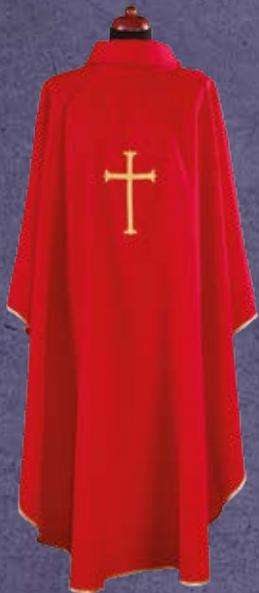
Farbe vom Stoff: weiß;  
Dekorative Stickerei: Marienkleid  
auf einem goldenen Streifen;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



**Speranza**  
Quality & Tradition

[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com) OUR ONLINE SHOP

## Ornaty / Chasubles / Casule / Ornate



### SZL-OR(17)

**PL**

Kolor materiału: czerwony  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: red  
Decorative embroidery: gold Cross  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: rosso  
Ricamo decorativo: Croce dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: rot;  
Dekorative Stickerei: Golden Kreuz;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(106)

**PL**

Kolor materiału: biały  
Haft dekoracyjny: złoty IHS, Winogrono  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: white  
Decorative embroidery: gold IHS, Grapes  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: bianco  
Ricamo decorativo: IHS dorata, Uva  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: rot;  
Dekorative Stickerei: IHS, golden, Traube;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(121)

**PL**

Kolor materiału: biały  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: white  
Decorative embroidery: gold Cross  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: bianco  
Ricamo decorativo: Croce dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: weiß;  
Dekorative Stickerei: Kreuz (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(85)

**PL**

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: green  
Decorative embroidery: gold Cross  
Dimensions: width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: Croce dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei:Kreuz (golden);  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(123)

**PL**

Kolor materiału: zielony  
Haft dekoracyjny: złoty IHS  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: green  
Decorative embroidery: gold IHS  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: verde  
Ricamo decorativo: IHS dorata  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: grün;  
Dekorative Stickerei: IHS, golden;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz



### SZL-OR(124)

**PL**

Kolor materiału: fioletowy  
Haft dekoracyjny: złoty Krzyż, Alfa, Omega  
Wymiary:  
szerokość :160 cm, długość:130 cm  
Inne: w komplecie stuła wewnętrzna

**EN**

Color of the material: violet  
Decorative embroidery: gold Cross,  
Alpha, Omega  
Dimensions:  
width:160 cm, length: 130 cm  
Other: inner stole included in the set

**IT**

Colore del materiale: viola  
Ricamo decorativo: Croce dorata,  
Alfa, Omega  
Dimensioni:  
larghezza 160 cm, lunghezza 130 cm  
Altro: stola interna

**DE**

Farbe vom Stoff: Violett;  
Dekorative Stickerei: Kreuz (golden),  
A und Ω;  
Größe: Breite: 160 cm, Länge: 130 cm;  
Anderes: innere Stola im Satz

# Obrusy / Altar cloths / Tovaglie / Altardecken

PL

Bardzo eleganckie obrusy na ołtarz wykonane z tkaniny plamoodpornej, zdobione z trzech stron haftem richelieu. Nasze obrusy sztye są na miarę - cena zależy jest od wymiarów obrusu i rodzaju obszycia. Gwarantujemy korzystną cenę i najwyższej klasy wykonanie.

EN

Very elegant altar cloths made of stain-resistant fabric, decorated with Richelieu embroidery on three sides. Our tablecloths are made to measure - the price depends on the size of the altar cloth and the type of hem. We guarantee a favorable price and the highest quality.

IT

Tovaglie molto eleganti per altare, realizzate in tessuto resistente alle macchie, decorate su tre lati da ricamo richelieu. Le nostre tovaglie sono cucite su misura - il prezzo dipende dalle dimensioni della tovaglia e dal tipo di finitura. Garantiamo prezzi vantaggiosi e la massima qualità di esecuzione.

DE

Sehr elegante Altardecken aus einem fleckgeschütztem Stoff, von drei Seiten mit der Richelieu-Stickerei verziert. Unsere Altardecken sind maßgeschneidert – der Preis hängt von der Größe und von der Besatzart ab.



SZL-OB(9)

PL Haftowany Krzyż biały

EN Croce bianca ricamata

IT Embroidered white Cross

DE Kreuz (weiß, gestickt)



SZL-OB(11)

PL Haftowany Krzyż fiolet

EN Croce viola ricamata

IT Embroidered violet Cross

DE Kreuz(Violett, gestickt)



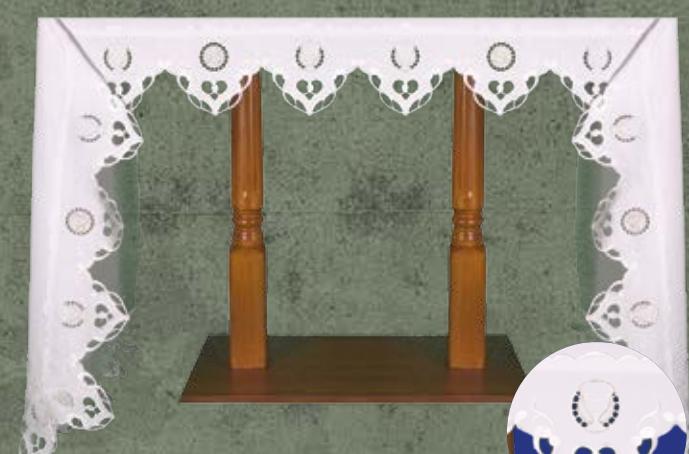
SZL-OB(13)

PL Haftowany Maryjny

EN lilialimmagine mariana con giglio ricamato

IT Embroidered Marian lily

DE Marienkleid (Lilie, gestickt)



SZL-OB(24)

PL Haftowany IHS Kielich złoty

EN Calice dorato ricamato

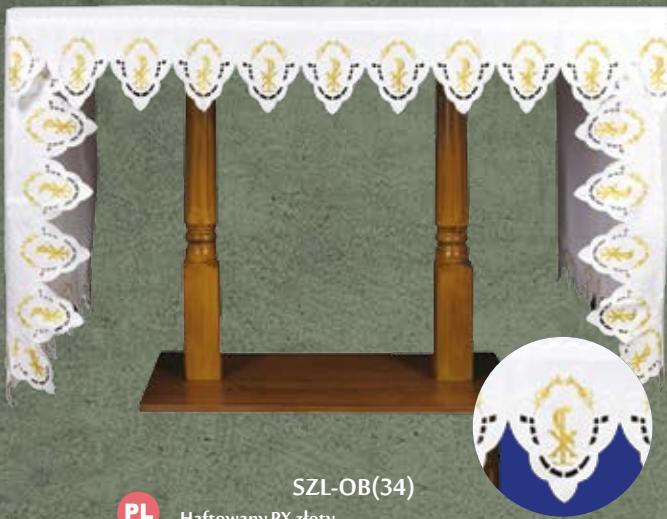
IT Embroidered IHS Chalice golden

DE IHS (gestickt), Kelch (golden)



**Speranza**  
Quality & Tradition

[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com) OUR ONLINE SHOP



SZL-OB(34)

**PL** Haftowany PX złoty

**EN** Scritta PX dorata ricamata

**IT** Embroidered PX golden

**DE** PX (golden, gestickt)



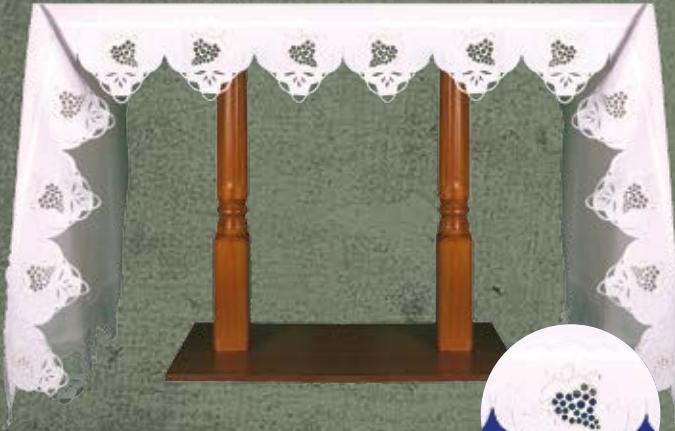
SZL-OB(35)

**PL** Haftowany IHS Kłosy złoty

**EN** Scritta IHS e spighe dorate ricamate

**IT** Embroidered IHS Ears of wheat golden

**DE** IHS, Ähren (golden, gestickt)



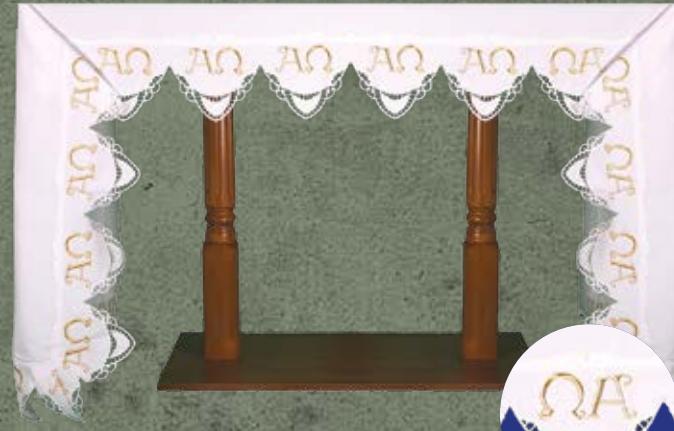
SZL-OB(36)

**PL** Haftowany Winogrona biały

**EN** Uva bianca ricamata

**IT** Embroidered Grapes white

**DE** Traube (weiß, gestickt)



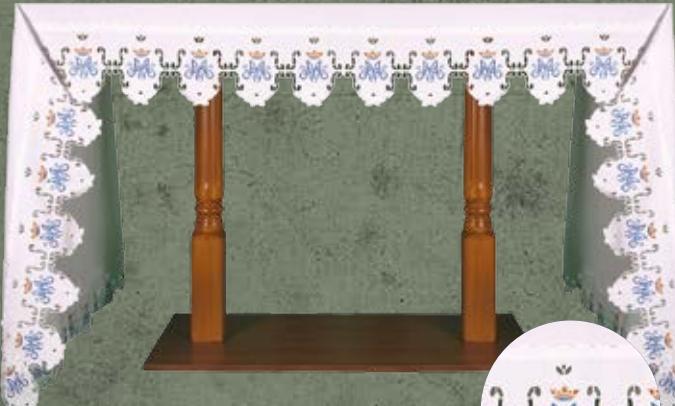
SZL-OB(37)

**PL** Haftowany Alfa i Omega biały

**EN** Alfa e omega bianche ricamate

**IT** Embroidered Alpha and Omega white

**DE** A und Ω, gestickt, weiß



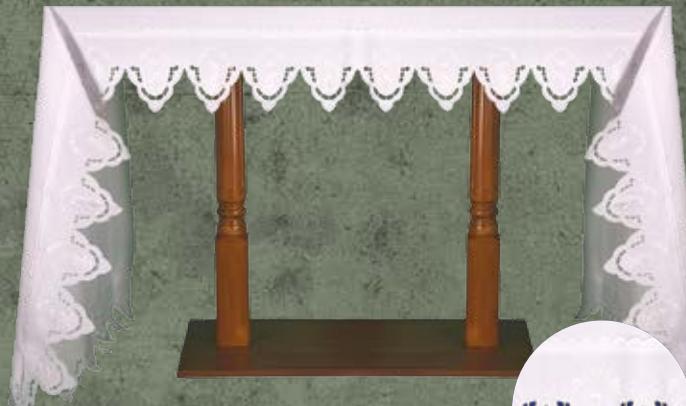
SZL-OB(38)

**PL** Haftowany Maryjny z koroną

**EN** Immagine mariana con corona ricamata

**IT** Embroidered Marian with a crown

**DE** Marienkleid (gestickt, mit Krone)



SZL-OB(39)

**PL** Haftowany PX biały

**EN** Scritta PX bianca ricamata

**IT** Embroidered PX white

**DE** PX (weiß, gestickt)



Bracia Dąbrowscy sp.j.  
ul. Ryżowa 88  
02-495 Warszawa  
tel/fax. +48 223552965  
[www.bracia-dabrowscy.com](http://www.bracia-dabrowscy.com)  
[www.fratellidabrowski.it](http://www.fratellidabrowski.it)  
[www.dabrowskibrothers.com](http://www.dabrowskibrothers.com)



[www.christiana-dabrowscy.com](http://www.christiana-dabrowscy.com)



[www.holy-incense.com](http://www.holy-incense.com)



[www.altarlinens.it](http://www.altarlinens.it)

OUR ONLINE SHOP  
[www.bonifratres.com](http://www.bonifratres.com)